



Social Security

Medicare

www.socialsecurity.gov

Πώς να επικοινωνήσετε με τις υπηρεσίες της Κοινωνικής Ασφάλισης

Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας

Η ιστοσελίδα μας, www.socialsecurity.gov, είναι πολύτιμη πηγή πληροφοριών για όλα τα προγράμματα της Υπηρεσίας Κοινωνικής Ασφάλισης (Social Security). Στην ιστοσελίδα μας, μπορείτε επίσης

- Για να υποβάλετε αίτηση για συνταξιοδότηση, αναπηρία και παροχές του προγράμματος Medicare;
- Να βρείτε τη διεύθυνση του τοπικού σε σας γραφείου Κοινωνικής Ασφάλισης,
- Για να επανεξετάσετε την *Social Security Statement* (δήλωσή σας προς την Κοινωνική Ασφάλιση)
- Για να υποβάλετε αίτηση αντικατάστασης της κάρτας Medicare και
- Να βρείτε αντίγραφα των εκδόσεών μας.

Μερικές από αυτές τις υπηρεσίες είναι διαθέσιμες μόνο στην αγγλική γλώσσα.

Καλέστε τον αριθμό τηλεφώνου μας χωρίς χρέωση

Εκτός από την χρήση του ιστότοπού μας στο διαδίκτυο, μπορείτε να μας καλέσετε χωρίς χρέωση στο **1-800-772-1213**. Χειρίζομαστε όλες τις κλήσεις με εχεμύθεια. Εάν ομιλείτε ισπανικά, πιέστε το 2. Για όλες τις άλλες γλώσσες, πιέστε το 1, κρατήστε τη γραμμή ανοικτή και παραμείνετε σιωπηλοί κατά την διάρκεια των αυτομάτων φωνητικών οδηγιών στα αγγλικά, έως ότου ένας εκπρόσωπος σας απαντήσει. Ο εκπρόσωπος θα επικοινωνήσει με ένα διερμηνέα για να σας βοηθήσει στην τηλεφωνική σας συνομιλία. Οι υπηρεσίες διερμηνέα είναι διαθέσιμες χωρίς χρέωση. Μπορούμε να απαντήσουμε σε ειδικές ερωτήσεις, από την Δευτέρα έως και την Παρασκευή, από τις 7 το πρωί έως τις 7 το βράδυ. Γενικά, θα περιμένετε λιγότερο εάν καλέσετε εντός της εβδομάδος, μετά την Τρίτη. Μπορούμε να παρέχουμε πληροφορίες στα αγγλικά μέσω αυτόματης τηλεφωνικής υπηρεσίας 24 ώρες την ημέρα. Εάν έχετε μειονέκτημα ακοής, μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό τηλεκτύπωσής μας (TTY), **1-800-325-0778**.

Θέλουμε να βεβαιωθούμε ότι λαμβάνετε ακριβείς και με ευγένεια υπηρεσίες. Γι' αυτό έχουμε κάποιον δεύτερο εκπρόσωπο Κοινωνικής Ασφάλισης ο οποίος παρακολουθεί κάποιες τηλεφωνικές κλήσεις.

Τι υπάρχει μέσα

Medicare	4
Τι είναι Medicare;	4
Δυο λόγια για το πρόγραμμα Medicaid	5
Ποιος μπορεί να συμμετάσχει στο πρόγραμμα Medicare;	5
Βοήθεια για μερικά άτομα με χαμηλά εισοδήματα ...	9
Κάνοντας εγγραφή για Medicare	10
Επιλογές για τις υπηρεσίες υγείας	14
Εάν έχετε άλλη ασφάλιση υγείας	15

Medicare

Αυτό το βιβλιαράκι παρέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με το τι είναι η υπηρεσία Medicare, ποια άτομα δικαιούνται κάλυψη και ποιες επιλογές έχετε όταν διαλέγετε την κάλυψη της Medicare. Για τις τελευταίες πληροφορίες για το Medicare, επισκεφθήτε την ιστοσελίδα μας ή καλεσετε τον ανευ χρέωση αριθμό.

Medicare

Ιστοσελίδα στο Ίντερνετ, www.medicare.gov
Χωρίς χρέωση τηλ. αριθμός,
1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)
Τηλ. αριθμός ΤΤΥ, 1-877-486-2048

Τι είναι Medicare;

Το Medicare είναι η ασφάλιση υγείας στη χώρα μας για ανθρώπους 65 ετών και ανω. Ορισμένα άτομα κάτω των 65 μπορεί επίσης να επιλεγούν για το πρόγραμμα Medicare, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με αναπηρίες, μόνιμη νεφρική ανεπάρκεια ή πλάγια μυατροφική σκλήρυνση (ασθένεια του Lou Gehrig). Το πρόγραμμα βοηθά με το κόστος της υγείας, αλλά δεν καλύπτει όλες τις ιατρικές αμοιβές ή το κόστος πολλών υπηρεσιών φροντίδας.

Το Medicare χρηματοδοτείται από την μια πλευρά από τους μισθολογικούς φόρους αυτών που εργάζονται και τους εργοδότες τους. Επίσης χρηματοδοτείται εν μέρει από μηνιαία ασφάλιστρα που αφαιρούντε από τα επιδόματα της Κοινωνικής Ασφαλείας. Το Κέντρο για τις υπηρεσίες του Medicare και Medicaid είναι η επικεφαλής υπηρεσία για το πρόγραμμα του Medicare. Αλλά κάνετε αίτηση για το Medicare στο γραφείο της Κοινωνικής Ασφάλισης και μπορούμε να σας δώσουμε γενικές πληροφορίες για το πρόγραμμα του Medicare.

Το Medicare έχει τέσσερα μέρη.

- Νοσοκομειακή ασφάλιση (Μέρος Α) το οποίο πληρώνει για την νοσηλιακή φροντίδα ή τις υπηρεσίες σε κέντρα. μετά από την νοσοκομειακή φροντίδα.
- Ιατρική Ασφάλεια (Μέρος Β) βοηθά να πληρωθούν οι ιατρικές υπηρεσίες και πολλές άλλες ιατρικές υπηρεσίες και προμήθειες οι οποίες δεν καλύπτονται από την νοσοκομειακή ασφάλεια.

- Medicare (Μέρος C) είναι διαθέσιμη σε πολλά μέρη. Άνθρωποι που έχουν Medicare A και B μπορούν να διαλέξουν να λαμβάνουν όλες τις ιατρικές υπηρεσίες από ένα παρέχουσα υπηρεσία υπο το πρόγραμμα C.
- Κάλυψη φαρμάκων από συνταγές ιατρών (Μερος D) βοηθά με τις πληρωμές φαρμάκων που συνιστούν οι ιατροί.

Μπορείτε να λάβετε πιο λεπτομερείς πληροφορίες για το τι καλύπτει τα *Medicare από το Medicare & You* (*Medicare και εσείς*, Αρ. έκδοσης CMS-10050). Για να λάβετε ένα αντίτυπο, τηλεφωνήστε στο ανευ χρέωση αριθμό **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, η πηγαίνετε στο **www.medicare.gov**. Εάν αισθαι κωφός η δεν ακούτε καλά, μπορείτε να τηλεφωνήσετε ΤΤΥ 1-877-486-2048.

Δυο λόγια για το πρόγραμμα Medicaid

Μπορεί να νομίζετε ότι τα προγράμματα Medicaid και Medicare είναι τα ίδια. Στην πραγματικότητα, είναι δύο διαφορετικά προγράμματα. Το πρόγραμμα Medicaid είναι πρόγραμμα που διευθύνεται από κάθε Πολιτεία και παρέχει νοσοκομειακή και ιατρική κάλυψη για άτομα με χαμηλό εισόδημα και πόρους, ή και καθόλου πόρους. Κάθε Πολιτεία έχει τους δικούς της κανονισμούς για το ποια άτομα δικαιούνται κάλυψη και για το τι καλύπτεται από το πρόγραμμα Medicaid. Κάποια άτομα έχουν δικαίωμα για αμφοτέρωτα τα προγράμματα Medicare και Medicaid. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα Medicaid, επικοινωνήστε με τον τοπικό σε σας φορέα ιατρικής βοήθειας, τις κοινωνικές υπηρεσίες, ή το γραφείο πρόνοιας (welfare office).

Ποιος μπορεί να συμμετάσχει στο πρόγραμμα Medicare;

Νοσοκομειακή ασφάλιση (Μέρος Α)

Τα περισσότερα άτομα ηλικίας 65 ετών ή άνω που είναι πολίτες ή μόνιμοι -κάτοικοι των Ηνωμένων Πολιτειών, δικαιούνται δωρεάν νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare (Μέρος Α). Δικαιούστε τις παροχές σε ηλικία 65 ετών, εάν,

- Λαμβάνετε ήδη, ή δικαιούστε τη λήψη παροχών Κοινωνικής Ασφάλισης, ή

- Λαμβάνετε ήδη, ή δικαιούστε τη λήψη παροχών ασφάλισης σιδηροδρομικών υπαλλήλων, ή
- Ο/η σύζυγός σας είναι κατάλληλος, ή
- Εσείς ή ο/η σύζυγός σας (που ζει ή έχει αποθάνει, συμπεριλαμβανομένων χωρισμένων συζύγων), εργάστηκαν για αρκετό χρονικό διάστημα ως δημόσιοι υπάλληλοι σε εργασία στην οποία πληρωνόταν οι φόροι για το πρόγραμμα Medicare.
- Είστε ο προστατευόμενος γονέας αποθανόντος τέκνου που είχε πλήρη ασφάλιση.

Εάν δεν ανταποκρίνεστε σ' αυτές τις απαιτήσεις, μπορεί να δικαιούστε να λάβετε νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare πληρώνοντας μηνιαίο ασφάλιστρο. Συνήθως, μπορείτε να εγγραφείτε γι' αυτή τη νοσοκομειακή ασφάλιση μόνο σε συγκεκριμένες περιόδους εγγραφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ, Έστω κι αν η ηλικία πλήρους συνταξιοδότησης δεν είναι πια τα 65, μπορείτε να εγγραφείτε για παροχές Medicare τρεις μήνες πριν από τα 65α σας γενέθλια.

Πριν από την ηλικία των 65ετών, δικαιούστε δωρεάν νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare, εάν,

- Έχετε ήδη δικαίωμα παροχών αναπηρίας της Κοινωνικής Ασφάλισης για 24 μήνες, ή
- Λαμβάνετε ήδη σύνταξη αναπηρίας από το συμβούλιο συνταξιοδότησης σιδηροδρομικών υπαλλήλων και εκπληρώνετε κάποιες συγκεκριμένες προϋποθέσεις, ή
- Εάν λαμβάνετε παροχές αναπηρίας από την Κοινωνική Πρόνοια επειδή πάσχετε από ασθένεια του Lou Gehrig's (πλάγια μυατροφική πλάγια σκλήρυνση), ή
- Έχετε εργασθεί αρκετά σε κυβερνητική εργασία όπου πληρώνετε φόρους της Medicare και ανταποκρίνεσθε στις προϋποθέσεις του προγράμματος αναπηρίας της Κοινωνικής Ασφάλισης.
- Είστε το τέκνο ή χήρος(α) σύζυγος ηλικίας 50 και ανω, συμπεριλαμβανομένων χωρισμένων χήρων) εργαζομένου (που ζει ή έχει αποθάνει), ο οποίος (ή η οποία) έχει εργαστεί για αρκετό χρονικό διάστημα ως δημόσιος υπάλληλος σε εργασία καλυπτόμενη από την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης ή τη Medicare.

- Εάν έχετε μόνιμη νεφρική ανεπάρκεια, τότε δικαιούστε δωρεάν ασφάλιση Medicare σε οποιαδήποτε ηλικία. Αυτό αληθεύει εάν υποβάλλετε σε συντηρητική αιμοκάθαρση ή σε μεταμόσχευση νεφρών και,
 - Δικαιούστε ή λαμβάνετε μηνιαίες παροχές από την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης ή το σύστημα συνταξιοδότησης σιδηροδρομικών υπαλλήλων, ή
 - Έχετε εργαστεί για αρκετό χρονικό διάστημα ως δημόσιος υπάλληλος σε εργασία που καλύπτεται από τη Medicare, ή
 - Είστε το τέκνο ή σύζυγος (συμπεριλαμβανομένων χωρισμένων συζύγων) εργαζομένου (που ζει ή έχει αποθάνει), ο οποίος (ή η οποία) έχει εργαστεί για αρκετό χρονικό διάστημα ως δημόσιος υπάλληλος σε εργασία καλυπτόμενη από την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης ή τη Medicare.

Ιατρική ασφάλιση (Μέρος Β)

Οποιοσδήποτε θεωρείται κατάλληλος για δωρεάν νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare (Μέρος Α') μπορεί να εγγραφεί στο πρόγραμμα ιατρικής ασφάλισης Medicare (Μέρος Β') καταβάλλοντας ένα επιπλέον ποσό κάθε μήνα. Για ορισμένους δικαιούχους με υψηλότερα εισοδήματα, το επιπλέον ποσό που θα καταβάλλουν και που περιγράφεται στο Μέρος Β', θα είναι υψηλότερο. Για περισσότερες πληροφορίες, ζητήστε να λάβετε το *Medicare Premiums: Rules For Higher-Income Beneficiaries* (Καταβολή συμμετοχής στο πρόγραμμα Medicare: Κανόνες για δικαιούχους με υψηλότερα εισοδήματα, Αρ. Έκδοσης 05-10536, διαθέσιμο μόνο στα αγγλικά) ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.socialsecurity.gov/mediinfo.htm.

Εαν δεν δικαιούστε δωρεάν νοσοκομειακή ασφάλιση, μπορείτε ν' αγοράσετε ιατρική ασφάλεια χωρίς να έχετε να αγοράσετε νοσοκομειακή ασφαλεία, εάν είστε 65 και επάνω και επίσης

- Πολίτης των Η.Π.Α, ή
- Ένας νόμιμα εγκατεστημένος μη πολίτης που έχει ζήσει στις Ηνωμένες Πολιτείες για τουλάχιστον πέντε χρόνια.

Προϋποθέσεις Medicare Advantage (Μέρος Γ)

Εάν είστε κάτοχος Medicare κατά τα οριζόμενα στα Μέρη Α' και Β', μπορείτε να συμμετάσχετε και στο πρόγραμμα Medicare Advantage. Τα Medicare Advantage προσφέρονται από ιδιωτικές

εταιρείες και είναι εγκεκριμένα από το πρόγραμμα Medicare. Εάν συμμετέχετε σε κάποιο από αυτά, δεν θα έχετε την ανάγκη της πολιτικής Medigap, καθότι τα προγράμματα Medicare Advantage καλύπτουν σε γενικές γραμμές πολλές από τις ίδιες παροχές που θα κάλυπτε η πολιτική Medigap, όπως για παράδειγμα επιπλέον ημέρες στο νοσοκομείο μετά το πέρας αυτών που καλύπτει η Medicare.

Τα προγράμματα του Medicare Advantage παρέχουν,

- Διαχειριζόμενα Προγράμματα φροντίδας του Medicare
- Προνομιακές παρέχωντες υπηρεσίες του Medicare (PPO) προγράμματα.
- Ιδιωτικά με πληρωμή προγράμματα του Medicare, και ειδικά προγράμματα του medicare

Οι νέοι δικαιούχοι του προγράμματος Medicare θα πρέπει να εγγράφονται κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου εγγραφής τους (όπως εξηγείται υπό τον τίτλο Κάνοντας εγγραφή στο Medicare στη σελίδα 10) η κατά τη διάρκεια της ετήσιας καθορισμένης περιόδου επιλογής προγράμματος από 15 Οκτωβρίου έως 7 Δεκεμβρίου κάθε χρόνο. Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της εγγραφής είναι η 1η Ιανουαρίου του νέου έτους. Επίσης για ορισμένες περιπτώσεις θα υπάρχουν ειδικές περίοδοι εγγραφής.

Προϋποθέσεις προγράμματος συνταγογράφησης φαρμάκων Medicare (Μέρος Δ')

Οποιοσδήποτε διαθέτει νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare (Μέρος Α'), ιατρική ασφάλιση (Μέρος Β') ή συμμετέχει στο Medicare Advantage (Μέρος Γ') θεωρείται κατάλληλος για κάλυψη συνταγογράφησης φαρμάκων (Μέρος Δ). Η συμμετοχή σε πρόγραμμα συνταγογράφησης φαρμάκων Medicare είναι προαιρετική και θα καταβάλετε ένα επιπρόσθετο μηνιαίο ποσό για την κάλυψη. Για ορισμένους δικαιούχους με υψηλότερα εισοδήματα, το επιπλέον ποσό που θα καταβάλλουν και που περιγράφεται στο Μέρος Δ', θα είναι υψηλότερο. Για περισσότερες πληροφορίες, *ζητήστε το Καταβολή συμμετοχής στο πρόγραμμα Medicare: Κανόνες για δικαιούχους με υψηλότερα εισοδήματα* (Αρ. Έκδοσης 05-10536) ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.socialsecurity.gov/mediinfo.htm. Μπορείτε να αναβάλετε την εγγραφή σας σε πρόγραμμα Medicare Μέρους Δ' εφόσον διαθέτετε άλλη κάλυψη φαρμακευτικής περιθαλψης, παρόλα αυτά εάν δεν έχετε κάλυψη συνταγογράφησης φαρμάκων που

να είναι κατά μέσο όρο τουλάχιστον όσο καλή είναι η αντίστοιχη κάλυψη Medicare θα πληρώσετε ποινή εκπρόθεσμης συμμετοχής εάν αποφασίσετε τελικά να εγγραφείτε στο μέλλον. Θα είστε υποχρεωμένοι να καταβάλετε τη συγκεκριμένη χρηματική ποινή για όσο θα διαρκεί η κάλυψη συνταγογράφησης φαρμάκων Medicare.

Οι νέοι δικαιούχοι του προγράμματος Medicare θα πρέπει να εγγράφονται κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου εγγραφής τους (όπως εξηγείται υπό τον τίτλο Κάνοντας εγγραφή στο Medicare στη σελίδα 10). Μετά την αρχική περίοδο εγγραφών, η ετήσια συντονισμένη περίοδος επιλογής προγράμματος για εγγραφή ή για διενέργεια αλλαγής παρόχου είναι από 15 Οκτωβρίου έως 7 Δεκεμβρίου κάθε χρόνο. Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της εγγραφής είναι η 1η Ιανουαρίου του νέου έτους. Επίσης για ορισμένες περιπτώσεις θα υπάρχουν ειδικές περιόδους εγγραφής.

Βοήθεια για μερικά άτομα με χαμηλά εισοδήματα

Εάν δεν έχετε την οικονομική δυνατότητα να καταβάλετε τις συμμετοχές σας και τα άλλα ιατρικά έξοδα του προγράμματος Medicare, τότε ενδέχεται να μπορεί να σας βοηθήσει η πολιτεία σας. Οι πολιτείες προσφέρουν προγράμματα για άτομα που δικαιούνται πρόσβαση στο πρόγραμμα Medicare και έχουν χαμηλά εισοδήματα. Τα προγράμματα αυτά ενδέχεται να πληρώνουν μερικά ή όλα τα μηνιαία έξοδα συμμετοχής στο πρόγραμμα Medicare και επίσης την πάγια παρακράτηση και συνασφάλιση Medicare. Για να συμμετάσχετε, πρέπει να διαθέτετε το Μέρος Α' (νοσοκομειακή ασφάλιση) και να ανήκετε στις εισοδηματικά χαμηλές τάξεις του πληθυσμού.

Μπορείτε να περιηγηθείτε διαδικτυακά για να λάβετε περισσότερη πληροφόρηση αναφορικά με τα προγράμματα αυτά, στην ιστοσελίδα για τα Κέντρα Υπηρεσιών Medicare & Medicaid. Επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.medicare.gov/publications και ζητήστε το Από πού να βρείτε βοήθεια για τα έξοδα του προγράμματος Medicare (Αρ. έκδοσης CMS-10126).

Μόνο η πολιτεία σας μπορεί να αποφασίσει εάν πληροίτε τις προϋποθέσεις για να λάβετε βοήθεια από τα συγκεκριμένα προγράμματα. Για να ενημερωθείτε, επικοινωνήστε με το πολιτειακό ή τοπικό πρακτορείο ιατρικής βοήθειας (Medicaid), τις κοινωνικές υπηρεσίες ή το γραφείο πρόνοιας.

Επίσης ενδέχεται να μπορείτε να λάβετε συμπληρωματική βοήθεια στην πληρωμή των ετήσιων παρακρατήσεων, των μηνιαίων καταβολών και των συμμετοχών στα συνταγογραφούμενα φάρμακα που σχετίζονται με το πρόγραμμα συνταγογράφησης φαρμάκων Medicare (Μέρος Δ'). Ενδέχεται να πληροίτε τις προϋποθέσεις για συμπληρωματική βοήθεια εφόσον έχετε χαμηλό εισόδημα (στο επίπεδο του ομοσπονδιακού ορίου φτώχειας) και περιορισμένους πόρους. Οι συγκεκριμένοι εισοδηματικοί δείκτες και όρια αποδοχών συνήθως μεταβάλλονται κάθε χρόνο, οπότε μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας για τα τρέχοντα στοιχεία.

Θεωρείται αυτομάτως ότι πληροίτε τις προϋποθέσεις και δεν είστε υποχρεωμένοι να αιτηθείτε συμπληρωματικής βοήθειας εφόσον έχετε Medicare και συντρέχει μία από τις παρακάτω συνθήκες:

- Έχετε Medicaid με κάλυψη για συνταγογράφηση φαρμάκων,
- Έχετε Συμπληρωματικό Εισόδημα Ασφάλισης (SSI), ή
- Συμμετέχετε σε πολιτειακό πρόγραμμα που αναλαμβάνει την πληρωμή των μηνιαίων καταβολών στο πρόγραμμα Medicare.

Για περισσότερες πληροφορίες αναφορικά με το πώς μπορείτε να λάβετε βοήθεια στα έξοδα συνταγογράφησης φαρμάκων, καλέσετε χωρίς χρέωση τον αριθμό της Κοινωνικής Ασφάλισης ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας. Μπορείτε επίσης να υποβάλετε αίτηση διαδικτυακά στην ιστοσελίδα της Κοινωνικής Ασφάλισης.

Κάνοντας εγγραφή για Medicare

Πότε πρέπει να κάνω αίτηση;

Εάν είστε ήδη δικαιούχος παροχών συνταξιοδότησης ή αναπηρίας από την Κοινωνική Ασφάλιση ή επιδόματος σιδηροδρομικού υπαλλήλου, θα ενημερωθείτε μερικούς μήνες νωρίτερα για την επικείμενη αναγνώριση καταλληλότητάς σας για Medicare και θα σας δοθεί η πληροφόρηση που χρειάζεστε. Εάν ζείτε σε μια από τις 50 πολιτείες ή στη Washington, D.C., θα εγγραφείτε αυτομάτως στα Μέρη Α' και Β' του προγράμματος Medicare. Ωστόσο, επειδή υποχρεούστε να πληρώσετε επιπλέον καταβολή για τις καλύψεις του Μέρους Β', σας προσφέρεται η δυνατότητα να το απορρίψετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι κάτοικοι του Πουέρτο Ρίκο ή άλλων χωρών δεν θα λάβουν αυτόματα το Μέρος Β'. Πρέπει να επιλέξουν τη συγκεκριμένη παροχή.

Εάν δεν λαμβάνετε ήδη παροχές συνταξιοδότησης, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με μας περίπου τρεις μήνες πριν τα 65α σας γενέθλια. Μπορείτε να εγγραφείτε για το πρόγραμμα Medicare ακόμα κι αν δεν σχεδιάζετε να συνταξιοδοτηθείτε στην ηλικία των 65 ετών.

Μόλις εγγραφείτε στο πρόγραμμα Medicare, θα λάβετε μια κόκκινη, λευκή και μπλε κάρτα της Medicare που θα δείχνει εάν έχετε τα Μέρος Α, Μέρος Β, ή και τα δύο. Διατηρήστε αυτή την κάρτα σε ασφαλές Μέρος, έτσι ώστε να την έχετε διαθέσιμη όταν τη χρειαστείτε. Εάν η κάρτα σας κλαπεί ή χαθεί, μπορείτε να κάνετε αίτηση για άλλη κάρτα, μέσω του Διαδικτύου στη διεύθυνση www.socialsecurity.gov, ή μέσω τηλεφωνικής κλήσης στον χωρίς χρέωση αριθμό της Κοινωνικής Ασφάλισης. Θα λάβετε επίσης το βιβλιαράκι Medicare & You (Medicare και Εσείς, Αρ. εκδόσεως CMS-10050), το οποίο περιγράφει τις παροχές της Medicare και τις επιλογές των προγραμμάτων της Medicare.

Ειδικές καταστάσεις συμμετοχής

Θα πρέπει επίσης να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης σχετικά με την υποβολή αίτησης για Medicare, εάν,

- Είστε χήρος (-α) σε κατάσταση αναπηρίας και με ηλικία από 50 έως 65 ετών, αλλά δεν έχετε κάνει αίτηση για παροχές αναπηρίας γιατί λαμβάνετε ήδη κάποια άλλη παροχή Κοινωνικής Ασφάλισης.
- Είστε δημόσιος υπάλληλος και σε κατάσταση αναπηρίας πριν την ηλικία των 65 ετών.
- Εσείς, ο/η σύζυγός σας ή τα εξαρτώμενα από σας τέκνα έχουν μόνιμη νεφρική ανεπάρκεια.
- Είχατε ιατρική ασφαλιστική κάλυψη Medicare στο παρελθόν αλλά την εγκαταλείψατε, ή
- Απορρίψατε την ιατρική ασφαλιστική κάλυψη Medicare όταν είχατε το δικαίωμα νοσοκομειακής ασφάλισης (Μέρος Α).

Αρχική περίοδος συμμετοχής για το Μέρος Β

Όταν πιστοποιηθεί για πρώτη φορά ότι δικαιούστε νοσοκομειακή κάλυψη (Μέρος Α), έχετε μια περίοδο επτά μηνών (η αρχική σας περίοδος συμμετοχής) για να εγγραφείτε και για ιατρική ασφαλιστική κάλυψη (Μέρος Β). Κάποια καθυστέρηση εκ μέρους σας, θα επιφέρει καθυστέρηση στην κάλυψη και υψηλότερα ασφάλιστρα. Εάν έχετε το δικαίωμα κάλυψης στην ηλικία των 65 ετών, η αρχική σας περίοδος συμμετοχής ξεκινά τρεις μήνες πριν από τα 65α σας γενέθλια, συμπεριλαμβάνει το μήνα στον οποίο γίνετε 65 ετών και τελειώνει τρεις μήνες μετά απ' αυτά τα γενέθλια. Εάν έχετε το δικαίωμα για Medicare με βάση την αναπηρία σας ή μόνιμη νεφρική ανεπάρκεια, τότε η αρχική περίοδος συμμετοχής σας εξαρτάται από την ημερομηνία που ξεκίνησε η αναπηρία σας ή η θεραπεία σας.

Πότε αρχίζει να ισχύει η συμμετοχή μου στο Μέρος Β;

Εάν αποδεχτείτε την αυτόματη συμμετοχή στο Μέρος Β της Medicare, ή εάν εγγραφείτε στο Μέρος Β της Medicare κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων μηνών της αρχικής περιόδου συμμετοχής σας, η προστασία της ιατρικής σας ασφάλισης θα ξεκινήσει τον πρώτο μήνα που τη δικαιούστε. Εάν εγγραφείτε κατά τη διάρκεια των τελευταίων τεσσάρων μηνών, η προστασία σας θα ξεκινήσει εντός διαστήματος ενός έως τριών μηνών μετά την εγγραφή σας.

Το ακόλουθο διάγραμμα δείχνει πότε αρχίζει να ισχύει το Μέρος Β της Medicare.

Εάν εγγραφείτε αυτόν τον μήνα της αρχικής περιόδου εγγραφής σας:	Τότε η κάλυψη Medicare του Μέρους Β' του προγράμματος ξεκινάει:
Από έναν έως τρεις μήνες πριν συμπληρώσετε τα 65	Από τον μήνα που συμπληρώνετε τα 65
Από τον μήνα που συμπληρώνετε τα 65	Έναν μήνα μετά από τον μήνα που συμπληρώνετε τα 65
Μετά από έναν μήνα αφότου συμπληρώσετε τα 65	Δύο μήνες μετά από τον μήνα της εγγραφής
Μετά από δύο ή τρεις μήνες αφότου συμπληρώσετε τα 65	Τρεις μήνες μετά από τον μήνα της εγγραφής

Γενική περίοδος εγγραφών για το Μέρος Β'

Εάν δεν εγγραφείτε στο Μέρος Β' του προγράμματος Medicare κατά την αρχική περίοδο εγγραφής σας, έχετε μία επιπλέον ευκαιρία να κάνετε εγγραφή κατά τη διάρκεια της «γενικής περιόδου εγγραφών» από την 1η Ιανουαρίου έως και την 31η Μαρτίου. Οι καλύψεις σας ξεκινούν να ισχύουν από την 1η Ιουλίου του έτους που εγγράφεστε. Ωστόσο, η μηνιαία σας καταβολή επαυξάνεται κατά 10 τοις εκατό για κάθε 12μηνη περίοδο κατά την οποία είχατε κριθεί κατάλληλοι αλλά δεν εγγραφήκατε στο Μέρος Β' του προγράμματος Medicare.

Ειδική περίοδος εγγραφών για άτομα που απεγγράφονται από το Μέρος Γ'

Εάν συμμετέχετε στο Medicare Advantage (Μέρος Γ'), μπορείτε να απεγγράφεστε και να επιστρέψετε στον βασικό κορμό του προγράμματος Medicare από την 1η Ιανουαρίου έως και τις 14 Φεβρουαρίου. Εάν κάνετε χρήση αυτής της επιλογής, έχετε επίσης προθεσμία μέχρι τις 14 Φεβρουαρίου για να συμμετάσχετε σε πρόγραμμα συνταγογράφησης φαρμάκων Medicare. Οι καλύψεις σας ξεκινούν να ισχύουν την πρώτη ημέρα του επόμενου μήνα από την άφιξη του εντύπου εγγραφής σας.

Ειδική περίοδος εγγραφής για άτομα που καλύπτονται από ομαδικό ασφαλιστήριο του εργοδότη

Εάν είστε 65 ετών ή άνω και καλύπτεστε από ομαδικό ασφαλιστήριο, είτε δικό σας είτε από την **τρέχουσα εργασία** του/της συζύγου σας, τότε έχετε μια «ειδική περίοδο εγγραφής» για να εγγραφείτε για το Μέρος Β της Medicare. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να καθυστερήσετε την εγγραφή σας στο Μέρος Β της Medicare χωρίς να χρειάζεται να περιμένετε μια γενική περίοδο εγγραφής και να πληρώσετε το επιπλέον 10 τοις εκατό για καθυστερημένη εγγραφή. Οι κανονισμοί σας επιτρέπουν να,

- Εγγραφείτε στο Μέρος Β της Medicare σε οποιαδήποτε στιγμή έχετε κάλυψη από το ομαδικό ασφαλιστήριο με βάση την τρέχουσα εργασία σας, ή
- Εγγραφείτε στο Μέρος Β' του προγράμματος Medicare κατά τη διάρκεια της οκτάμηνης περιόδου που ξεκινάει αμέσως μετά τον τελευταίο μήνα ισχύος της ομαδικής σας ασφάλισης υγείας, ή

αμέσως μετά τον μήνα λήξης της εργασίας σας—αναλόγως ποιο έρχεται πρώτο χρονολογικά.

Δεν ισχύουν ειδικοί κανονισμοί εγγραφής εάν η εργασιακή σας απασχόληση ή η κάλυψη του ομαδικού ασφαλιστηρίου από τον εργοδότη σας σταματά κατά τη διάρκεια της αρχικής σας περιόδου εγγραφής.

Όταν εγγράφεστε στο Μέρος Β' του προγράμματος Medicare ενώ βρίσκεστε ακόμα σε πρόγραμμα ομαδικής ασφάλισης ή κατά τον πρώτο πλήρη μήνα που δεν βρίσκεστε πλέον εντός του προγράμματος, οι καλύψεις σας ξεκινούν είτε:

- Την πρώτη ημέρα του μήνα που εγγράφεστε, ή
- Εφόσον το επιθυμείτε, την πρώτη ημέρα οποιουδήποτε από τους τρεις επόμενους μήνες.

Εάν εγγράφεστε κατά τη διάρκεια οποιουδήποτε από τους εναπομείναντες επτά μήνες της «ειδικής περιόδου εγγραφών», οι καλύψεις σας από το Μέρος Β' του προγράμματος Medicare ξεκινούν να ισχύουν από την πρώτη ημέρα του επόμενου μήνα.

Εάν δεν εγγραφείτε μέχρι το τέλος της οκτάμηνης περιόδου, θα πρέπει να περιμένετε έως την επόμενη γενική περίοδο εγγραφών, που ξεκινάει την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους. Ενδέχεται επίσης να χρειαστεί να πληρώσετε υψηλότερη καταβολή, όπως περιγράφηκε προηγουμένως.

Άτομα που λαμβάνουν παροχές αναπηρίας Κοινωνικής Ασφάλισης και καλύπτονται από ομαδικό ασφαλιστήριο υγείας, είτε δικό τους είτε από την τρέχουσα εργασία μέλους της οικογενείας τους, έχουν επίσης μια ειδική περίοδο εγγραφής και δικαιώματα για τα ασφαλιστρα παρόμοια μ' αυτά των εργαζομένων ηλικίας 65 ετών και άνω.

Επιλογές για τις υπηρεσίες υγείας

Οι δικαιούχοι του προγράμματος Medicare μπορεί να έχουν επιλογές για τις υπηρεσίες υγείας που λαμβάνουν.

Μπορείτε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές φροντίδας υγείας από τις ακόλουθες εκδόσεις,

- *Medicare & You (Medicare και Εσείς, Αρ. εκδόσεως CMS-10050)*—Αυτός ο γενικός οδηγός ταχυδρομείται σε άτομα μετά την εγγραφή τους στο πρόγραμμα Medicare και ταχυδρομείται

σ' αυτά τα άτομα αναβαθμισμένη έκδοση κάθε χρόνο μετά την εγγραφή τους.

- *Guide to Health Insurance for People with Medicare* (Διαλεγοντας ασφαλιστρο της *medigap*, Οδηγός Ασφάλισης Υγείας για Άτομα με Medicare, Αρ. έκδοσης. CMS-02110)—Αυτός ο οδηγός περιγράφει τον τρόπο με τον οποίο άλλα προγράμματα υγείας συμπληρώνουν το πρόγραμμα Medicare και προσφέρει κάποιες συμβουλές αγοράς για άτομα που ενδιαφέρονται για αυτά τα προγράμματα.

Για να λάβετε αντίγραφο οποιασδήποτε απ' αυτές τις εκδόσεις, καλέστε τον χωρίς χρέωση αριθμό της Medicare, **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.medicare.gov/publications. Εάν πάσχετε από κώφωση ή έχετε δυσκολίες ακοής, μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό TTY, **1-877-486-2048**.

Εάν έχετε άλλη ασφάλιση υγείας

Η νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare είναι δωρεάν για σχεδόν οποιονδήποτε, αλλά πρέπει να πληρώσετε μηνιαίο ασφαλιστρο για ιατρική ασφάλιση. Εάν έχετε ήδη άλλη ασφάλιση υγείας όταν αρχίσετε να δικαιούστε Medicare, αξίζει να πληρώνετε το μηνιαίο ασφαλιστρο για να εγγραφείτε στην ιατρική ασφάλιση της Medicare;

Οι απαντήσεις διαφέρουν για κάθε δικαιούχο και ποικίλουν ανάλογα με το είδος προηγούμενης ασφάλισης υγείας που πιθανόν έχετε. Παρά το γεγονός ότι δεν μπορούμε να σας παρέχουμε κάποια ρητή απάντηση, είμαστε σε θέση να προσφέρουμε πληροφορίες που ενδέχεται να αποβούν χρήσιμες στην εκτίμηση της τελικής σας απόφασης.

Εάν έχετε ιδιωτική ασφάλιση

Επικοινωνήστε με τον ασφαλιστικό σας πράκτορα για να διαπιστώσετε εάν το ιδιωτικό σας πρόγραμμα ταιριάζει με την ιατρική ασφάλιση Medicare. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό εάν έχετε μέλη της οικογενείας σας που καλύπτονται από το ίδιο συμβόλαιο. Και να θυμάστε ότι όπως το πρόγραμμα Medicare δεν καλύπτει όλες τις υπηρεσίες υγείας, έτσι δεν τις καλύπτουν και τα περισσότερα ιδιωτικά προγράμματα. Όταν προγραμματίζετε την ασφαλιστική σας κάλυψη υγείας, να θυμάστε ότι τα περισσότερα

έξοδα φροντίδας υγείας στο σπίτι (nursing home care) δεν καλύπτονται από το πρόγραμμα Medicare ή από τα ιδιωτικά ασφαλιστήρια προγράμματα υγείας). Ένα σημαντικό θέμα που πρέπει να θυμάστε, για τη δική σας προστασία, μην ακυρώνετε οποιαδήποτε ασφάλιση υγείας έχετε έως ότου ξεκινήσει η κάλυψή σας από τη Medicare.

Εάν έχετε ασφάλιση από ομαδικό συμβόλαιο του εργοδότη σας

Τα ομαδικά συμβόλαια εργοδοτών με 20 ή περισσότερους υπαλλήλους είναι υποχρεωτικά από το νόμο για να προσφέρουν στους εργαζόμενους και τους/τις συζύγους τους με ηλικία 65 ετών (ή άνω) τις ίδιες παροχές υγείας που παρέχονται σε νεότερους υπαλλήλους.

Εάν καλύπτεστε προς το παρόν από ομαδικό ασφαλιστήριο από τον εργοδότη σας, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το γραφείο προσωπικού πριν υποβάλετε αίτηση για ιατρική ασφάλιση από τη Medicare.

Εάν έχετε προστασία υγείας από άλλα προγράμματα

Εάν έχετε κάλυψη από κάποιο πρόγραμμα του Υπουργείου Αμύνης, τότε οι παροχές υγείας σας μπορεί να αλλάξουν ή να σταματήσουν όταν δικαιούστε κάλυψη από τη Medicare. Θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το Υπουργείο Αμύνης ή με στρατιωτικό σύμβουλο παροχών υγείας για οποιοσδήποτε πληροφορίες, πριν αποφασίσετε να εγγραφείτε στην ιατρική ασφάλιση της Medicare.

Εάν έχετε προστασία υγείας από την Υπηρεσία Υγείας Αυτοχθόνων Αμερικανών (Indian Health Service), από την Υπηρεσία Υποθέσεων Βετεράνων (Department of Veterans Affairs), ή από πρόγραμμα ιατρικής βοήθειας που υποστηρίζει η Πολιτεία, επικοινωνήστε με τους υπεύθυνους σ' αυτά τα γραφεία για να σας βοηθήσουν να αποφασίσετε εάν σας συμφέρει να έχετε ιατρική κάλυψη από τη Medicare.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς συνεργάζονται άλλα προγράμματα ασφάλισης υγείας με το πρόγραμμα Medicare, καλέστε τον χωρίς χρέωση αριθμό **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** και ζητήστε την έκδοση *Medicare And Other Health Benefits, Your Guide to Who Pays First (Medicare και άλλες παροχές υγείας, Ο οδηγός σας για το ποιος πληρώνει πρώτος, Αρ. έκδοσης CMS-02179)* ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα **www.medicare.gov/publications**. Εάν πάσχετε από κώφωση ή έχετε δυσκολίες ακοής, μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό ΤΤΥ, **1-877-486-2048**.

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10043-GR
Medicare (Greek)
July 2012

